

LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU
SITE CHECK LIST

Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Kamiennogórska Specjalna Strefa Ekonomiczna Małej Przedsiębiorczości Kamienna Góra Special Economic Zone - The Mirsk Subzone
	Miasto / Gmina Town / Commune	Mirsk Mirsk
	Powiat District	Lwówecki District of Lwówek Śląski
	Województwo Province (Voivodship)	Dolnośląskie The Lower Silesia Province
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	1 - 1,9971 ha 2 - 3,7956 ha 1 - 1,9971 ha 2 - 3,7956 ha
	Kształt działki The shape of the site	1 - prostokąt 2 - trójkąt 1 - rectangle 2 - triangle
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	N N
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m²] including 23% VAT	35 zł netto 35 PLN net
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Mirsk Commune Mirsk
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	T Y
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	P2 - tereny obiektów produkcyjnych, składów i magazynów P2 – production facilities and warehouses
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	tereny zabudowy przemysłowej production area
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	ok. 1,3 m app. 1,3 m
	Obecne użytkowanie Present usage	nieużytkowane not used
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	N N
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	brak danych no data
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	N N

	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	N N
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	N N
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	wody stojące na działce nr 485/20 stagnant pools of water on the plot 485/20
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	N N
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	N N
Ograniczenia budowlane Building restrictions	Procent dopuszczalnej zabudowy Building coverage [%]	40% 40%
	Ograniczenia wysokości budynków [m] Building height limit [m]	12 m 12 m
	Strefa buforowa [m] Buffer zone [m]	
	Inne, jeśli występują Others if any	
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	dojazd do drogi nr 361 drogami wewnętrznymi access from the road No. 361
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	13 km - droga krajowa nr 30 13 km - national road No. 30
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	130 km - Wrocław 130 km - Wrocław
	Kolej [km] Railway line [km]	N N
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	N N
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	130 km - Wrocław 130 km - Wrocław
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	130 km - Wrocław 130 km - Wrocław
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	T Y
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	linia średniego napięcia 20 kV przebiega brzegiem działki nr 485/24 medium voltage line 20 kV on the border of the plot No 485/24

	<ul style="list-style-type: none"> Napięcie Voltage [kV] 	20 kV 20 kV
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna moc Available capacity [MW] 	1,2 MW 1,2 MW
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	N, na terenie miasta istnieje stacja redukcyjna gazu zasilana rurą ø 250 . W latach 2015-16 będzie rozprowadzany w centrum miasta gazociąg 160 N, there is gas reduction station in the city powered by ø 250. In 2015-2016- it will be build gas pipeline 160
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] 	ok. 1,5-2 km app. 1,5-2 km
	<ul style="list-style-type: none"> Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	
	<ul style="list-style-type: none"> Średnica rury Pipe diameter [mm] 	stacja redukcyjna zasilana rurą ø250 pressure reduction stations - ø250
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	N N
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	istnieje możliwość podłączenia wody po wcześniejszym wybudowaniu odcinka nowej sieci wodociągowej długości ok. 300 m. there is possibility to connect water after building 300 m water supply system
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	T Y
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	kanalizacja sanitarna - Ø200 w granicy działki 485/19, dla pozostałych działek do 150 m kanalizacja deszczowa - Ø 300 - ok.200 m sewage system - Ø 200 on the border of the plot No 485/19, for others plots up to 150 m rain water discharge - Ø 300 - app..200 m
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	T, działka przyległa do strefy od strony działki nr 485/20 Y, close to the site
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	T Y
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	ok. 50 m app. 50 m
Osoby do kontaktu Contact person	Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych	